

Numer certyfikatu / Certificate Number

3000157581

Ubezpieczyciel
/ Insurer

Colonnade Insurance
Société Anonyme

Oddział w Polsce
ul. Marszałkowska 111
00-102 Warszawa
NIP: 107-00-38-451

Ubezpieczony
/ Insured
Person

Anna Czerwinska

Niniejszy certyfikat jest potwierdzeniem objęcia ochroną ubezpieczeniową osoby/osób ubezpieczonych w ramach ubezpieczenia grupowego w czasie jej/ich podr zy. / This certificate constitutes a confirmation of insurance coverage being granted to person/persons insured under group insurance during such person's / persons' journey.

W przypadku zdarzenia objętego umową ubezpieczenia Ubezpieczony może skorzystać z pomocy Centrum Assistance tel. + +48 22 483 39 71. W celu szybszej identyfikacji należy podać konsultantom imię i nazwisko Ubezpieczonego oraz numer certyfikatu. Obsługa ubezpieczonych odbywać się będzie w j zyku polskim lub angielskim. / In case of emergency, the Insured Person(s) can use Assistance Center number +48 22 483 39 71. As you contact the Colonnade helpline consultant, you should give the first name, surname and insurance number of the Insured Person in order to promptly identify the Insured Person. The service of the Insureds will be provided in Polish or English language.

Umowa ubezpieczenia podlega prawu polskiemu. / The insurance contract shall be governed by the Polish law.

Szczegóły ubezpieczenia / Insurance details

Ubezpieczony (data urodzenia):

/ Insured person (date of birth):

Pani Anna Czerwinska (15.01.2000)

Okres ubezpieczenia

/ Insurance period:

od / from **17.02.2019** do / to **24.02.2019**

Data wystawienia

18.12.2018

/ Issuing date:

Składka / Premium

Składka ubezpieczeniowa

39.60 PLN

/ Insurance premium:

Kwota łączna

39.60 PLN

/ Total Sum Due:

ZAKRES UBEZPIECZENIA

Ubezpieczenie kosztów leczenia oraz assistance*

€ 150 000

Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków – uszczerbek na zdrowiu

€ 6 000

Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków – śmierć

€ 6 000

Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym za szkody na osobie

€ 200 000

Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym za szkody na rzeczy

€ 10 000

Ubezpieczenie od utraty, kradzieży lub uszkodzenia bagażu podróznego

€ 1 000

Ubezpieczenie opóźnienia w dostarczeniu bagażu podróznego

€ 250 (opóźnienie powyżej 4h)

Ubezpieczenie opóźnienia lotu

€ 150 (opóźnienie powyżej 4h)

Ubezpieczenie gotówki wypłaconej z bankomatu i utraconej przez ubezpieczonego w wyniku rabunku podczas podróży

€ 150

Ubezpieczenie mienia ruchomego pozostawionego w mieszkaniu w kraju stałego zamieszkania ubezpieczonego od kradzieży z włamaniem podczas zagranicznej podróży ubezpieczonego

€ 3 200

ASSISTANCE

Całodobowy dyżur telefoniczny Centrum Assistance

+48 22 483 39 71

Transport Ubezpieczonego na teren kraju stałego zamieszkania Ubezpieczonego

Bez limitu

Transport zwłok Ubezpieczonego

Bez limitu

Transport członków rodziny towarzyszących Ubezpieczonemu w podróży zagranicznej w razie jego śmierci

Bez limitu

Transport niepełnoletnich dzieci Ubezpieczonego oraz pokrycie kosztów ich pobytu

150 euro dziennie maksymalnie 7 dni

Transport i pobyt członka rodziny wezwanego do Ubezpieczonego lub innej osoby wskazanej przez Ubezpieczonego

100 euro dziennie maksymalnie 7 dni

Pokrycie kosztów pobytu i transportu osoby towarzyszącej Ubezpieczonemu w podróży zagranicznej

100 euro dziennie maksymalnie 7 dni

Pokrycie kosztów poszukiwań oraz ratownictwa w górach i na morzu

€ 6 000

Zwrot kosztów karnetu na wyciąg narciarski

€ 250

Świadczenie w przypadku zamknięcia narciarskich tras zjazdowych

€ 20 na każdy dzień dla 1 osoby, maksymalnie € 200

Zwrot kosztów wypożyczenia sprzętu narciarskiego

€ 20 na każdy dzień dla 1 osoby, maksymalnie € 200

Przedłużenie ochrony ubezpieczeniowej w sytuacjach nagłych

3 dni

Pomoc w przypadku konieczności wcześniejszego powrotu Ubezpieczonego

Bez limitu

Pomoc w przypadku konieczności przedłużenia podróży Ubezpieczonego

100 euro dziennie maksymalnie 3 dni

Kontynuacja zaplanowanej podróży Ubezpieczonego

Bez limitu

Przekazywanie pilnych informacji

Bez limitu

Wszędzie, gdzie w powyższej tabeli Suma Ubezpieczenia określona jest jako „Bez limitu” oznacza to, iż Ubezpieczyciel pokrywa rzeczywiste koszty do kwoty, jaka odpowiada kosztom zorganizowania przez Centrum Assistance takiej usługi.

*Z zastrzeżeniem odpowiednich postanowień Ogólnych Warunków Ubezpieczenia, ubezpieczenie kosztów leczenia oraz dotyczące leczenia usługi assistance świadczone są na całym świecie z wyjątkiem kraju stałego zamieszkania Ubezpieczonego i kraju którego Ubezpieczony jest obywatelem.

Zakres terytorialny / Geographical zones

Europa – kontynent europejski (z wyłączeniem Rosji) wraz z przyległymi wyspami leżącymi na cokołach kontynentalnych, a także kraje pozaeuropejskie sąsiadujące z Morzem Śródziemnym (z wyłączeniem Algierii, Izraela, Libanu, Libii oraz Rosji, które należą do strefy świat). / Zone Europe – the continent of Europe (excluding Russia) including its neighbouring islands resting on the continental bases and non-European countries bordering the Mediterranean (excluding Algeria, Israel, Lebanon, Libya and Russia which belong to worldwide zone);

Umowa ubezpieczenia grupowego została zawarta dnia 12 grudnia 2018 r. pomiędzy Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce i eSky.pl S.A. na podstawie ogólnych warunków grupowego ubezpieczenia podróжного Travel Protect na wyjazdy zagraniczne zatwierdzone w dniu 10 grudnia 2018 roku przez dyrektora Colonnade Insurance Société Anonyme Oddział w Polsce. / The group travel insurance contract was concluded on December 12th, 2018 between Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce and eSky.pl S.A based on The General Terms and Conditions of Travel Protect Group foreign travel insurance approved on December 10th, 2018 by the director of Colonnade Insurance Société Anonyme Branch in Poland.

Spory wynikające z umowy ubezpieczenia będą rozpatrywane przez sąd właściwy według przepisów o właściwości ogólnej albo sąd właściwy dla miejsca zamieszkania lub siedziby Ubezpieczającego, Ubezpieczonego, Uposażonego lub Uprawnionego z tytułu umowy

ubezpieczenia lub też spadkobiercy Ubezpieczonego lub spadkobiercy Uprawnionego z umowy ubezpieczenia. / Disputes arising out of this Agreement shall be dealt with according to the Polish law and may be enforced before the courts of the general jurisdiction or before the court of the place of establishment/domicile of the Policyholder, the Insured, or the Beneficiary or the heirs of the Insured or the Beneficiary.

Podmiotem uprawnionym do prowadzenia pozasądowego postępowania w sprawie rozwiązywania sporów konsumenckich jest Rzecznik Finansowy (www.rf.gov.pl). / The entity authorized to conduct out-of-court proceedings regarding the resolution of consumer disputes is the Financial Ombudsman (www.rf.gov.pl).

Agentem ubezpieczeniowym obsługującym niniejsze ubezpieczenie grupowe jest We Care Insurance Sp. z o.o. z siedzibą w Katowicach (40-265), przy ul. Murckowskiej 14A. / The insurance agent servicing this group insurance is We Care Insurance Sp. z o.o. with headquarters in Katowice (40-265), at Murckowska street 14A.

Administratorem danych osobowych jest Colonnade Insurance S.A. działająca w Polsce przez oddział (dalej: Colonnade lub Administrator). Podstawą prawną i celem przetwarzania danych osobowych jest podjęcie działań przed zawarciem umowy oraz zawarcie i wykonanie umowy ubezpieczenia, w tym wypełnienie obowiązku prawnego Colonnade w postaci dokonania oceny ryzyka ubezpieczeniowego a także ocena potrzeb (adekwatności oferowanego produktu). W przypadku zawierania umowy przez internet podane dane będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany lub oparty na profilowaniu tj. bez ingerencji człowieka. Podanie danych osobowych jest konieczne do zawarcia i wykonywania umowy ubezpieczenia oraz wypełnienia obowiązków prawnych Colonnade. Bez podania danych osobowych nie jest możliwe zawarcie umowy ubezpieczenia. Podanie numeru telefonu jest dobrowolne tak samo jak adresu e-mail, chyba że jest on konieczny do dostarczenia dokumentacji ubezpieczeniowej. W ogólnych warunkach ubezpieczenia znajdują się pełne informacje dotyczące: inspektora danych osobowych, celów przetwarzania danych osobowych, prawnie uzasadnionych celów przetwarzania danych osobowych, kategorii odbiorców danych osobowych, przekazywania danych poza Europejski Obszar Gospodarczy, okresu przetwarzania danych osobowych, zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym o profilowaniu do zawarcia umowy, prawa wniesienia skargi do organu nadzorczego, konieczności lub dobrowolności podania poszczególnych danych osobowych, prawa do dostępu do danych osobowych, możliwości ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub prawa do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawa do przenoszenia danych i prawa do cofnięcia wyrażonych zgód. / The administrator of personal data is Colonnade Insurance S.A., carrying out operations in Poland through its local office (hereinafter: Colonnade or the Administrator). The legal basis and purpose of the processing of personal data is to take action prior to the conclusion and completion of an insurance contract, including the fulfilment of Colonnade's legal obligation to assess an insurance risk and to assess the needs (adequacy of the product offered). In the case of concluding a contract via the internet the provided data will be processed in an automated or profiled way, i.e. without human intervention. Supply of personal data is necessary for the conclusion and completion of an insurance agreement and for the fulfilment of Colonnade's legal obligations. It is not possible to conclude an insurance agreement without supplying personal data. Supplying a telephone number and an email address is voluntary, unless it is necessary for the delivery of an insurance file. The General Insurance Terms and Conditions provide full information about the personal data controller, the purposes of the processing of personal data, the legitimate purposes of the processing of personal data, the categories of recipients of personal data, the transfer of data outside the European Economic Area, the duration of the processing of personal data, the existence of automated decision-making, the right to lodge a complaint with the supervisory authority, the mandatory or voluntary nature of supply of specific items of personal data, the right of access to personal data, the possibility of its correction, deletion or restriction of the processing, or the right to object to the processing, as well as the right to transfer data and the right to withdraw one's consent.